

Professeur: Richard Matthew POLLARD**Bureau:** A-6175**Courriel:** pollard.richard_matthew@uqam.ca**Heures de Bureau:** Je/Ve 16h–17h ou par RV*NB Ce plan de cours fut officiellement adopté par les étudiant(e)s du cours, le 18 janvier 2017.*

SOMMAIRE

Ce cours offre une introduction au monde de Byzance, le descendant de l'ancien empire Romain oriental qui a perduré jusqu'au quinzième siècle. Les idées reçues sur Byzance varient entre le négatif (e.g. des débats « byzantins») ou l'exotique (« C'est Byzance! »). Ce cours a pour but de montrer que la civilisation byzantine était vibrante, importante, et fascinante, et qu'elle a constamment changé et s'est adaptée durant tous les siècles de son existence. En effet, loin d'être un empire en déclin perpétuel, la civilisation byzantine était capable de réinvention extraordinaire, tout en gardant son fondement romain. Le cours s'adonnera à la discussion de la société, de la culture, du savoir et du gouvernement, même de l'au-delà et de l'eschatologie byzantins. Les étudiant(e)s quitteront le cours avec une bonne connaissance sur la manière dont fonctionnait cette civilisation et sur ses contributions importantes au monde occidental. Finalement, le cours fera bon usage du travail des étudiant(e)s : l'exercice principal sera un article de Wikipédia qui permettra à chaque étudiant(e) d'étudier un sujet qui lui intéresse, avec un résultat qui bénéficiera aux amateurs de Byzance autour du monde.

FORMULE PÉDAGOGIQUE

Treize cours magistraux avec support visuel et amplement de temps pour répondre aux questions des étudiants.

MANUEL

- M. Kaplan, *Byzance* (Paris : Belles Lettres, 2007), ISBN 9782251410357. Environ \$35.

Ce manuel est disponible à la librairie Jasmin de la COOP UQAM. Les autres lectures obligatoires pourront être obtenues via le site web du cours, sur Moodle.

ÉVALUATION (SOMMAIRE)

<i>Titre</i>	<i>Pondération</i>	<i>Date</i>
Article pour Wikipédia	50%	12 avril (etc.)
Choix de sujet	5%	8 février (ou 31 jan.)
Rémission du brouillon	10%	8 mars
Commentaires	10%	29 mars
Article final	25%	12 avril
Examen final	45%	19 avril
Note discrétionnaire partic.	5%	–
<i>A volonté : Notes de lecture</i>	<i>10% (enlevé de la pondération de l'examen)</i>	<i>passim</i>

OBJECTIFS DU COURS

Idéalement, les étudiant(e)s quitteront le cours avec les connaissances et compétences suivantes :

- Compréhension critique (et positive) de plusieurs développements, tendances et thèmes importants pour l'histoire Byzantine, c. 400–1461;
- La capacité à lire, comprendre, et analyser les sources byzantines en traduction;
- La capacité à faire une recherche indépendante dans le domaine;
- La capacité à corriger un travail écrit d'autrui, d'une manière constructive;
- La capacité à appliquer les points ci-dessus à l'oral et surtout dans les travaux écrits.

Objectifs spécifiques aux étudiant(e)s de B.E.S:

- Agir en tant que professionnelle ou professionnel héritier, critique et interprète d'objets de savoir ou de culture dans l'exercice de ses fonctions.
- Communiquer clairement et correctement dans la langue d'enseignement, à l'oral et à l'écrit, dans les divers contextes liés à la profession enseignante.
- S'engager dans une démarche collective et individuelle de développement professionnel.

COMMENTAIRE DÉTAILLÉ SUR L'ÉVALUATION

Examen final

L'examen sera récapitulatif pour le cours entier, y compris les cours magistraux, les lectures obligatoires et les exercices. Il durera 3 heures. Le but sera de vérifier la connaissance de la matière, les idées, les arguments et les techniques couverts durant le semestre, surtout en lien avec les **Objectifs du Cours** précisés ci-dessus.

L'examen comportera deux sections :

- La **première section** (1/3 des points) présentera quelques extraits de sources (mais pas les études) lues durant le cours et demandera des analyses de ces extraits avec des réponses courtes (c. un paragraphe) : pourquoi ces passages sont-ils importants, comment sont-ils reliés aux grands thèmes ou idées discutées durant le cours.
- La **deuxième section** (2/3 des points) comportera plusieurs questions à développement long et les étudiant(e)s devront répondre à seulement deux d'entre elles. Ces questions demanderont une perspective assez large sur l'histoire de la Byzance. *Par exemple*, de proposer une relation critique entre le sujet d'une séance et le sujet d'une lecture ou faire une comparaison critique entre deux siècles, ou encore défaire un stéréotype à propos de la Byzance de façon critique.

Les réponses à ces questions pour les deux sections seront évaluées dans la mesure où elles sont (1) pertinentes, claires, convaincantes, intelligentes, originales, et *intéressantes*; (2) démontrent une connaissance approfondie des matériaux (lectures, etc.) associés avec le cours, par exemple en utilisant des sources, études, terminologie, ou notions rencontrées durant le cours pendant l'argumentation de réponse.

Une liste de 20–25 questions, dont les questions définitives de la deuxième section de l'examen seront choisies, sera fournie aux étudiants à mi-parcours.

Article pour Wikipédia

L'évaluation majeure pour ce cours sera la création d'un **article Wikipédia** (version française), d'environ 2500 mots, sur un sujet lié au contenu du cours mais choisi par l'étudiant(e). Trop souvent, les efforts des étudiant(e)s dans les cours ne sont vus que par eux-mêmes et le professeur. Avec cet exercice, par contre, vos efforts perdureront pour bénéficier au monde entier!

En total, ce travail comptera pour 50% de la note finale.

Ce travail se déroulera en plusieurs étapes, avec plusieurs stades d'évaluation :

1. **Premièrement**, le professeur affichera (vers le **18 janvier**) une liste de sujets suggérés sur le site Moodle du cours.
2. **Deuxièmement**, les étudiant(e)s devront choisir leur sujet avant le **8 février**, par courriel au professeur. Ici c'est seulement nécessaire d'indiquer votre nom et le titre du sujet que vous avez choisi. Puisque seulement un(e) étudiant(e) peut travailler sur chaque sujet, les sujets seront assignés en fonction du principe du « premier arrivé, premier servi ». Si un étudiant(e) aimerait proposer un autre sujet qui l'intéresse, il faut qu'il soit approuvé par le professeur (par courriel) avant le **31 janvier**.
3. **Troisièmement**, après avoir choisi leur sujet, les étudiants doivent ensuite produire une version brouillonne de l'article, à remettre en forme imprimée durant le cours du **8 mars**. Les conseils pour faire la recherche, et écrire l'article, seront donnés dans un document d'instructions qui sera affiché sur le site Moodle du cours. Le brouillon doit inclure votre identifiant sur Wikipédia ([il faut créer un tel identifiant](#) si vous n'en avez pas un déjà).
4. **Quatrièmement**, les brouillons seront revus entre pairs. Le **15 mars**, chaque étudiant(e) qui a remis un brouillon recevra du professeur un brouillon écrit par un(e) autre étudiant(e). Les brouillons commentés seront à remettre le **29 mars**. Vos commentaires sur l'article d'un autre étudiant(e) seront évalué par l'autre étudiant(e), alors faites un bon effort pour offrir des suggestions et des commentaires constructifs.
5. **Cinquièmement et finalement**, les étudiant(e)s auront à réviser leur article (sur la base des commentaires reçus) et mettre leur article révisé en ligne sur Wikipédia, pour le **12 avril**. À la fin du processus, chaque étudiant(e) devra communiquer une petite évaluation des commentaires qu'ils/elles ont reçus sur leur article au cours de l'étape 4.

Le 50% de la note pour ce travail sera distribué de la manière suivante :

Choix de sujet	5%
Remise du brouillon	10%
Commentaires sur le brouillon d'autrui	10%
Article final, ajouté sur Wikipédia	25%

Quant au format, le brouillon doit être remis en forme imprimée, à interligne 1.5, avec des marges de 2.5cm, utilisant une police Times New Roman à 12 points. Les brouillons doivent faire référence à (au moins) 4 monographies et 2 articles pertinents, cités suivant [les conventions bibliographiques de Wikipédia](#).

L'évaluation de l'article final sera basée sur les critères établis par Wikipédia (e.g. [L'article parfait](#)), et les critères suivants :

1. **L'écriture** : les articles doivent être clairs et objectifs, et doivent employer le ton approprié.

2. **Recherche** : les articles doivent être basés sur une large gamme de sources et d'études (au moins 4 monographies et 2 articles).
3. **Références** : les informations dans l'article doivent comporter des références appropriées, établies suivant les conventions bibliographiques de Wikipédia.
4. **Organisation et présentation** : est-ce que l'article est bien présenté et dûment divisé en sections? Est-ce qu'il fait bon usage des images?
5. **Intégration** : au cas où il y avait une version antérieure de l'article sur Wikipédia, on s'attend à ce que cette information soit bien intégrée (et corrigée) dans l'article final.

[Optionnelles : Notes de lecture; valent 1% chacune, pourcentage déduit de la pondération de l'examen final]

Pour encourager ceux qui veulent faire soigneusement toutes les lectures, il y a l'option de faire des 'Notes de lecture'. Chaque semaine, le professeur posera une question assez simple (affichée sur Moodle) sur les lectures de la semaine suivante. Chaque étudiant(e) pourra choisir s'il/elle veut remettre sa réponse (1 page, interligne simple, écrits à la main) et recevoir 1% de la note finale. Ce point de pourcentage sera déduit de la pondération de l'examen final jusqu'à une limite de 10% – pourvu que les réponses démontrent un effort crédible.

Note discrétionnaire participative

Cette note reflètera la participation de l'étudiant(e) pendant les cours. Les étudiant(e)s qui posent des questions ou répondent aux questions posées par le professeur, ou bien celles des autres étudiant(e)s, seront récompensés, surtout si cela est fait *gentiment*.

LECTURES : OÙ LES TROUVER, ET COMBIEN?

Les lectures obligatoires énumérées ci-dessous font partie du calendrier hebdomadaire du cours. Elles sont extraites du manuel de Kaplan (indiqué ci-dessus) et d'autres études et sources en ligne (soit sur Moodle, soit sur internet). Les hyperliens vers toutes ces lectures peuvent être trouvés sur le site Moodle (qui sera aussi [la liste officielle](#) des lectures obligatoires pour le cours); de courtes introductions explicatives seront ajoutées pour les sources énumérées dans le calendrier de lectures ci-dessous.

La quantité de lectures a été soigneusement déterminée : elle ne dépassera *presque jamais* 60 pages par semaine et sera souvent moindre, surtout dans les semaines où une évaluation est prévue. En plus, les lectures sont énumérées en ordre d'importance (les plus importantes sont ***marqués ainsi***) pour que vous puissiez donner la priorité à celles qui sont les plus nécessaires.

POLITIQUE SUR LES RETARDS ET REPRIS DE L'EXAMEN

Les travaux remis en retard seront pénalisés de 5% par jour (fins de semaine incluses), sauf pour des raisons jugées valables par le professeur et sur présentation d'un justificatif écrit (e.g. papier du médecin).

L'examen final ne pourra être repris que dans les circonstances *extrêmement rares et graves* et seulement avec la présentation d'un justificatif écrit jugé valable par le professeur.

DÉCLARATION SUR LE PLAGIAT QUI DOIT ÊTRE APPOSÉE SUR LES EXERCICES

Surtout le brouillon pour l'article Wikipédia doit porter la déclaration suivante sur une page titre, signée et datée par l'étudiant(e).

Cet exercice est le résultat de mon propre travail, et il ne comprend rien qui est le travail d'autrui, bien que l'utilisation d'autres sources et études dans sa préparation est indiquée avec des références précises en forme de notes infrapaginales. J'ai lu et compris le règlement 18 de l'UQAM sur le plagiat et les infractions académiques.

SIGNATURE

DATE

Nom imprimé

POLITIQUE UNIVERSITAIRE : LE PLAGIAT

Le professeur est obligé d'inclure la politique suivante dans ce plan de cours.

PLAGIAT

Règlement no 18 sur les infractions de nature académique

Tout acte de plagiat, fraude, copiage, tricherie ou falsification de document commis par une étudiante, un étudiant, de même que toute participation à ces actes ou tentative de les commettre, à l'occasion d'un examen ou d'un travail faisant l'objet d'une évaluation ou dans toute autre circonstance, constitue une infraction au sens de ce règlement

La liste non limitative des infractions est définie comme suit :

- la substitution de personnes ;
- l'utilisation totale ou partielle du texte d'autrui en le faisant passer pour sien ou sans indication de référence ;
- la transmission d'un travail pour fins d'évaluation alors qu'il constitue essentiellement un travail qui a déjà été transmis pour fins d'évaluation académique à l'Université ou dans une autre institution d'enseignement, sauf avec l'accord préalable de l'enseignante, l'enseignant ;
- l'obtention par vol, manœuvre ou corruption de questions ou de réponses d'examen ou de tout autre document ou matériel non autorisés, ou encore d'une évaluation non méritée ;
- la possession ou l'utilisation, avant ou pendant un examen, de tout document non autorisé ;
- l'utilisation pendant un examen de la copie d'examen d'une autre personne ;
- l'obtention de toute aide non autorisée, qu'elle soit collective ou individuelle ;
- la falsification d'un document, notamment d'un document transmis par l'Université ou d'un document de l'Université transmis ou non à une tierce personne, quelles que soient les circonstances ;
- la falsification de données de recherche dans un travail, notamment une thèse, un mémoire, un mémoire-crédit, un rapport de stage ou un rapport de recherche.

Les sanctions liées à ces infractions sont précisées à l'article 3 du Règlement no 18.

Pour plus d'information sur les infractions académiques et comment les prévenir : www.integrite.uqam.ca

POLITIQUE DÉPARTEMENTALE : LE FRANÇAIS ÉCRIT

La correction du français fait toujours partie des critères d'évaluation; conformément à la résolution AD-93-05-28-061 votée par l'Assemblée départementale d'histoire, la correction de la langue (orthographe, syntaxe, mauvaises tournures, termes impropres et autres imperfections) compte pour un pourcentage *minimum* de 10% de l'évaluation de chaque travail ou exercice écrit. Dans le travail de recherche, les fautes d'orthographe correspondent à une pénalité de 0,5% par faute, jusqu'à un maximum de 10%.

POLITIQUE UNIVERSITAIRE : LES MODALITÉS DE CONSULTATION DES TRAVAUX ET DES EXAMENS

Durant la session, les travaux corrigés sont remis en classe. Les travaux de fin de session peuvent être transmis par la poste si l'étudiant ou l'étudiante joint une enveloppe pré-affranchie à son travail. Les examens ne sont pas remis, mais ils peuvent être consultés sur demande.

CALENDRIER PROVISOIRE DE LA SESSION

1. (Jan. 11) **Introduction et définitions : le Byzance, c'est quoi?**
 - Kaplan, *Byzance*, pp. 7–9 (l'avant-propos).
2. (Jan. 18) **Un survol chronologique I : de c. 476 à 1025.**
 - Kaplan, *Byzance*, pp. 17–29.
 - Procope (c. 500-560), *Histoire secrète*, chapitres 8 et 9, trad. Isambert (1856). (Moodle)
 - Procope, *Histoire des guerres*, livre 2, chapitres 22 et 23, trad. Cousin/Szwajcer. (Moodle)
 - Agathias, *Histoires*, préface, trad. Maraval (2007), pp. 31-38. (Moodle)
 - *Chronicon Paschale*, pour l'année 626, trad. Whitby, pp. 168-81 (en anglais). (Moodle)
 - Theophanes Confessor, *Chronographia*, pour les années 716/7 et 717/8, trad. Mango, pp. 542-50 (en anglais). (Moodle).
3. (Jan. 25) **Un survol chronologique II : de c. 1025 à 1453.**
 - Kaplan, *Byzance*, pp. 30–56.
 - Jean Skylitzès, *Vie de Basil et Constantin*, cc. 1, 30–43, trad. Flusin, pp. 263–4, 289–303.
 - Anne Comnene, *Alexiade*, X.5–7, trad. Lieb (1943), pp. 205–215. (Moodle)
 - Doukas, *Histoire*, c. 41 : « Lamentations sur la chute de Constantinople [en 1453] », trad. Dayantis, pp. 248–53 (Moodle)
4. (Fév. 1) **Les sources de l'histoire Byzantine.**
 - Kaplan, *Byzance*, pp. 206–211 (« La langue » et « Le support et l'écriture »).
 - Mazal, ch. 13 : « Les sciences auxiliaires de la byzantinologie », *Manuel d'études byzantines*, pp. 229–45. (Moodle)
 - Manuscrit « [Skylitzès de Madrid](#) » (s. XII, Sicile): feuilleter les images sur ff. 10–35 (pages 29 à 80 dans le fichier lié) surtout f. 34v (page 78), le feu grégeois et f. 10v (page 30) le couronnement de empereur Michael I (r. 811–13).
 - Andronikos II Palaiologos, [chrysobulle de 1301](#), émis à l'évêque de Monemvasia.
 - Quelques pièces de monnaie : [Constantin I](#) (c. 337); [Justinien I](#) (c. 540); [Justinien II](#) (c. 695); [Irène](#) (c. 800); [Basile II](#) (c. 1020).
5. (Fév. 8) **Pour gérer un empire : l'empereur, le gouvernement, l'administration, et le droit.**
 - Kaplan, *Byzance*, pp. 82–88, 89 (intro) & 98–126.
 - Justinien, *Institutes*, trad. Courroy, « [Constitution Préliminaire](#) », et [Livre I, Titre 1](#), (Moodle) (3pp)
 - Léon III, *Ecloge*, trad. Spulber, [préface](#), pp. 1–9 (Moodle). (9 demi-pages)
 - Patriarche Photios, *lettre à Boris/Michael*, chef des Bulgares (c. 865), trad. anglaise White et Berrigan, *The Patriarch and the Prince*, chapitres 25–73, pp. 58–70. (Moodle)

- Constantin VII Porphyrogénète, *Le livre des cérémonies*, II.74, trad. Vogt, t. 2, pp. 102–4. (Moodle)

6. (Fév. 15) **La ville de Constantinople : une capitale impériale.**

- Kaplan, *Byzance*, pp. 58–75.
- Descriptions de la ville de Constantinople :
 - Procope, *Les édifices*, livre 1, [chapitre 10](#) et [chapitre 11](#) (Moodle)
 - Harun / Ibn Rosteh, trad. Vasiliev, *Byzance et les Arabes*, pp. 379–394 (Moodle);
 - al-Idrīsī, *Géographie*, trad. Jaubert, vol. 2 (1840), pp. 298-99 ([en ligne](#));
 - Benjamin Tudela, *Relation de Voyage*, trad. Charton, *Voyageurs anciens et modernes*, t. 2, pp. 168–72 ([en ligne](#)) ; (1p)
 - Liutprand *Antapodosis*, extraits de livre 6 (Moodle) (9 pp)
 - Robert de Clari, *Conquete de Constantinople*, extraits (Moodle) (10pp)

7. (Fév. 22) **Comment fonctionnait l'économie byzantine?**

- Kaplan, *Byzance*, pp. 127–151.
- *Livre du Prefet*, trad. Nicole ([en ligne](#)).

8. **Semaine de Relâche**

9. (Mar. 8) **La religion et l'église : une société orthodoxe?**

- Kaplan, *Byzance*, ch. 6, pp. 173–203
- Patriarche Photios, *lettre à Boris/Michael*, chef des Bulgares (c. 865), trad. anglaise White et Berrigan, *The Patriarch and the Prince*, chapitres 1–22, pp. 39–56.
- Basil de Césarée, trad. Lèbe, prologue à ses règles monastiques, pp. 33–42, et *Petits règles*, nos. 28–32, pp. 190–2. (Moodle).

10. (Mar. 15) **La culture et érudition byzantine.**

- Kaplan, *Byzance*, pp. 205–6 & 211–222.
- Photius, *Bibliotheca*, extraits (Moodle).
- Psellus, *Chronographia*, extraits (Moodle).
- Grégoire de Chypre, *Autobiographie* (Moodle).

11. (Mar. 22) **L'art et architecture byzantine.**

- Kaplan, *Byzance*, pp. 223–238 (relecture de 177–181).
- Images de divers objets d'art/architecture, y compris la Hagia Sophia and Ravenne. (Moodle)
- Procopius, *Les édifices*, extraits (en ligne)
- Agathias de Myrine *Anthologia Graeca*, I.34 (Moodle)
- Saint-Jean Damascène, *Défense des Icônes* (Moodle)
- Concile de Hiérea en 754, trad. Dumiege, *Nicée II*, pp. 236–238 (Moodle).
- Extraits de Auzépy (trad.), *La Vie d'Étienne le Jeune par Étienne le Diacre* (1997) (Moodle).

12. (Mar. 29) Byzance et l'ouest.

- « Byzance et l'Occident », *Dictionnaire raisonné de l'occident médiéval*.
- Liutprand de Cremona, *Ambassade à Byzance*, extraits (Moodle)
- Photios, *Lettre Encyclique de 866*, pp. 51–77.

13. (Avr. 5) Byzance et la Russie, et l'Islam.

- Canard, « Les Relations Politiques et Sociales Entre Byzance et les Arabes » ([en ligne](#)).
- Constantin VII, *De imperio administrando* (Préface, et cc. 1–2, 9, sur les Russes) (en ligne)
- Quelques sources Islamiques sur Byzance:
 - Ibn-Hauqal (s. X), *Livre des voies et des provinces*, trad. Vasiliev, pp. 409–21. (= 11 pages) (Moodle)
 - al-Masudi (d. 956), *Les prairies d'or*, pp. 311–355. (en ligne)
 - al-Bukhari, s. IX, *Sahih*, extraits. (en ligne)

NB Durant la séance du 5 avril, une période de 20–30 minutes sera réservée pour réaliser une évaluation d'enseignement en ligne (sur ordinateur portable, tablette ou téléphone intelligent).

14. (Avr. 12) L'au-delà et la fin du monde.

- Kaplan, *Byzance*, relecture de 156-160, et 203–4.
- *Apocalypse de la Theotokos* (s. IX–XI), trad. dans *La Religion Du Peuple*, pp. 80–97 (Moodle)
- Pseudo-Methodius, trad. Carozzi, *La Fin des temps* (Moodle)
- **Autres Lectures à Suivre (Voir sur Moodle)**

15. (Avr. 19) L'examen final